

Durchlauferhitzer

Warmwasserspeicher

Das gute Gefühl, das Richtige zu tun.









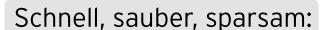


## ... einfach zum Wohlfühlen

Ob Eigenheim, Mehrfamilienhaus, Büro oder Betrieb: Energiesparende Durchlauferhitzer, Elektro-Warmwasser-speicher und Kochendwassergeräte gewährleisten höchsten Warmwasserkomfort in Küche und Bad. Und mit ihrer Spitzenqualität sorgt Vaillant für mehr Lebensqualität.







# dezentrale Warmwasserbereitung

Von Vaillant erhalten Sie nicht nur innovative Heizsysteme, sondern auch alle Warmwasserleistungen aus einer Hand, einschließlich effizienter Geräte für die dezentrale Warmwasserversorgung. Vaillant Elektro-Durchlauferhitzer und Elektro-Warmwasserbereiter erfüllen in der Wohnung wie im Ein- und Mehrfamilienhaus die höchsten Ansprüche und sorgen speziell an entfernt liegenden Zapfstellen für hohen Komfort bei niedrigen Kosten.

#### Ideal zum Energiesparen

Dezentrale Warmwasserbereitung ist in vielen Fällen die optimale Lösung, weil das Wasser absolut bedarfsgerecht erwärmt wird: genau am richtigen Platz, genau zur richtigen Zeit, in genau der richtigen Menge. Durchlauferhitzer verbrauchen erst dann Strom, wenn warmes Wasser entnommen wird, und die kurzen Leitungswege reduzieren Wärmeverluste auf ein Minimum. Das spart nicht nur teure Energie, sondern verhindert auch den unnötigen Verbrauch von wertvollem Trinkwasser. Und davon profitiert die Umwelt genauso wie die Haushaltskasse.

#### Mit Wunschtemperatur

Elektronische Durchlauferhitzer von Vaillant können aber noch mehr: Verglichen mit hydraulischen Durchlauferhitzern lassen sich zum Beispiel mit einem electronicVED exclusiv bis zu 30 % Wasser und Energie einsparen. Nach Einstellung der Wunschtemperatur braucht man nur noch den Warmwasserhahn aufzudrehen. Ein Zumischen von Kaltwasser ist unnötig – und es wird keine Energie verschwendet, indem man das Wasser zuerst erhitzt, um es dann wieder abzukühlen. So hat es sich schon nach drei Jahren amortisiert, wenn man anstelle eines Geräts mit hydraulischer Steuerung einen vollelektronischen Durchlauferhitzer installiert.

Strom- und Wasserverbrauch lassen sich übrigens leicht überwachen: mit der Verbrauchsdatenanzeige im electronicVED exclusiv und electronicVED plus. Der neuartige Vaillant EnergieMONITOR sorgt jederzeit für einen guten Überblick – und trägt damit zusätzlich zum Energiesparen bei.



### Perfekt für jeden Bedarf

Geräte zur dezentralen Warmwasserbereitung sind ganz nach Belieben einsetzbar, entweder als alleinige Warmwasserversorgung im ganzen Haus oder nur an Zapfstellen, die selten genutzt werden, zum Beispiel im Gästebad. Oder als Ergänzung zu einem Komplettsystem speziell für den Einsatz im Sommer, also wenn man nicht heizen muss und das Heizgerät nicht nur für die Warmwasserbereitung einschalten will.

#### Komfortabel kombinierbar

Außerordentlich effizient ist die Verwendung von Elektro-Warmwassergeräten auch in Systemen mit erneuerbarer Energie: In Kombination mit Solaranlagen oder Wärmepumpen lassen sich die Energiekosten deutlich senken, weil vorgewärmtes Wasser mit minimalem Energieaufwand nacherwärmt wird. So wird für Warmwasser in Wunschtemperatur kein bisschen Energie verschwendet.



Vaillant Elektro-Durchlauferhitzer VED und Elektro-Warmwasserspeicher eloSTOR (Druckspeicher) bzw. VEN (Niederdruckspeicher)

Vaillant Komfortlösungen, die man heute installiert, erfüllen auch morgen noch höchste Ansprüche. Denn Vaillant Elektro-Warmwassergeräte bieten innovative Technik mit einfachster Bedienung und größter Bequemlichkeit. Damit Sie nicht lange nach dem passenden Gerät suchen müssen, hat Vaillant das vollständige Produktprogramm für jeden Bedarf.

### Laufend mehr Effizienz: Vaillant Durchlauferhitzer

Die Elektro-Durchlauferhitzer electronicVED exclusiv und electronicVED plus erzielen deutliche Energie- und Wasserkostenersparnisse und erfüllen gleichzeitig den häufig geäußerten Wunsch nach einem Überblick über den tatsächlichen Verbrauch: Es sind weltweit die ersten Geräte mit integrierter Verbrauchsdatenanzeige per EnergieMONITOR.

Verbrühschutz und Kindersicherung sind in dieser Klasse selbstverständlich. Beim electronicVED exclusiv lassen sich diese und viele andere Funktionen auch bequem mit der wasserdichten Funkfernbedienung einstellen. Und für die Zukunft ist der electronicVED exclusiv ebenfalls gerüstet: Mit seinem PE-BUS lassen sich später weitere Geräte, zum Beispiel für den Solarbetrieb, anbinden. Vaillant Durchlauferhitzer gibt es aber auch mit Basiskomfort. Der elektronisch gesteuerte electronicVED bietet kompletten Komfort für jeden Tag.

Mit ihrem neuen, extra flachen Design machen alle Vaillant VED Geräte eine gute Figur. Und die ist dank der flachen Rückwand und dem niedrigen Gehäusedeckel weniger als 10 cm tief. Noch platzsparender sind nur die neuen, schicken Kleindurchlauferhitzer miniVED: genau das Richtige zum komfortablen, aber kostengünstigen Händewaschen am Einzelwaschtisch.



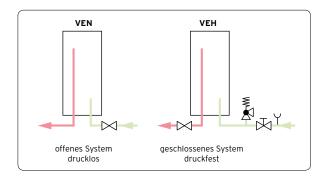
#### Gespeicherte Qualität: Vaillant Warmwasserspeicher

Klein- und Wandspeicher bieten Warmwasser auf Vorrat in der passenden Menge für jede Anwendung. Sie sind flexibel einsetzbar, leicht zu installieren, einfach zu bedienen und können sich überall sehen lassen: effiziente Technik im ansprechenden Design.

#### Niederdruckspeicher oder Druckspeicher

Beim Niederdruckspeicher (offenes System) liegt das Zapfventil vor und damit beim Klaltwasser-Eintritt des Speichers. Ein Niederruckspeicher wird dann eingesetzt, wenn nur eine Zapfstelle versorgt werden soll. Als Zapfventil ist eine Niederdruckarmatur erforderlich.

Beim geschlossenen System mit Druckspeicher liegt das Zapfventil hinter und damit an der Warmwasser- Auslaufseite des Speichers. Normale, druckfeste Armaturen sind an mehreren Zapfstellen einsetzbar und bieten hohen Warmwasserkomfort. Zusätzlich ist die Installation einer Sicherheitsgruppe beim Speicher erforderlich.



#### Drucklose Warmwasserspeicher VEN (offenes System)

stehen mit kleinem Speicherinhalt von 5 oder 10 Liter steckdosenfertig verkabelt zur Verfügung. Die Vaillant Niederdruckspeicher VEN gibt sie in unterschiedlichen Varianten für Untertisch- oder Obertischontage. Sie dienen zur Versorgung einer Zapfstelle und stehen nicht unter Leitungsdruck. Die drucklosen Speicher sind besonders geeignet für den Einbau als Direktzapfer bei weit auseinander liegenden oder wenig genutzten Zapfstellen (z. B. Gästezimmer, Hobbyraum etc.).

#### Druckspeicher VEH (geschlossenes System)

Die Vaillant Elektro-Druckspeicher VEH gibt es in der richtigen Größe für jeden Einsatz – vom einfachen Händewaschen bis zu luxuriösen Wannenbädern: als Kleinspeicher mit 10 Liter und für den individuellen Warmwasserbedarf mit Inhalten von 50 bis 120 Litern Inhalt, mit denen auch mehrere Zapfstellen versorgt werden können.

Vaillant Elektro- Warmwassergeräte	Einzelne Entnahme- stelle	Mehrere Entnahme- stellen	Zentral- versorgung	Produkt	Seite
	•	•		electronicVED exclusiv	10/11
Describes for this constal to a six to	•	•		electronicVED plus	12/13
Durchlauferhitzer elektronisch	•	•		electronicVED	14
	•	•		electronicVED pro	14
Durchlauferhitzer hydraulisch	•			miniVED	15
Kleinspeicher 5 Liter	•			VEN 5 exclusiv VEN 5 plus	16
Kleinspeicher 10 Liter	•	0		VEN 10 VEH 10	16
Wandspeicher 50 - 120 Liter	0	•	0	eloSTOR exclusiv	19

<sup>=</sup> empfohlen

<sup>○ =</sup> möglich





Der neue vollelektronische Vaillant Durchlauferhitzer electronicVED exclusiv im flachen, eleganten Design passt in jedes Bad und jede Küche, und die innovative Technik sorgt für bis zu 30% Energie- und Wasserkostenersparnis bei stets gradgenauer Wunschtemperatur.

#### Zeigt an, was er kann: per EnergieMONITOR

Wenn Sie Eigenheimbesitzer, Mieter oder Vermieter sind, möchten Sie sicher wissen, wie viel Strom und Wasser Ihre Geräte verbrauchen. Beim electronicVED exclusiv genügt ein Blick auf das Display. Denn er ist der weltweit erste Durchlauferhitzer mit integrierter Verbrauchsdatenanzeige. Dank dieser einzigartigen Vaillant Innovation lassen sich Strom- und Wasserverbrauch in kW und m³ für die letzten 30 oder 360 Tage bzw. seit dem letzten Reset aus dem Abfragemenü anzeigen.

Der EnergieMONITOR ist kein geeichtes Messgerät; bei den dargestellten Verbrauchswerten gibt es – besonders bei häufigem Kurzzapfen – messtechnische Toleranzen. Aber er ist ein guter Trendindikator, ideal für die Verbrauchsbeobachtung: Schon beim Zapfvorgang zeigt er die aktuelle Leistung und Durchflussmenge an, als Balkendiagramm und als Wert. So sieht man mit jeder Bedienung des Warmwasserhahns sofort die Änderung der Leistungsaufnahme – und lernt dadurch das Energiesparen.

### Arbeitet gerne im Team: mit Umweltwärme

Der electronicVED exclusiv eignet sich unter anderem auch perfekt zur gradgenauen Nacherwärmung des Warmwassers in Solar- und Wärmepumpenanlagen. Wenn also der Solarertrag einmal nicht ausreicht, muss nicht der Solarspeicher komplett vom Heizgerät aufgeheizt werden, sondern der electronicVED übernimmt die Arbeit – und verbraucht kein bisschen mehr Energie, als zum Erreichen der Wunschtemperatur nötig ist. Dabei kann die Wassereinlauftemperatur übrigens bis zu 60 °C betragen.

#### Spricht Klartext: für komfortable Bedienung

Das große beleuchtete Grafikdisplay mit Klartext-Bedienmenü macht die Bedienung des electronicVED exclusiv sehr einfach. Für die kostenoptimierte Warmwasserbereitung gibt es eine eigene Energiespartaste. Temperatur- und Geräte-Grundeinstellung, Verbrühschutz und Kindersicherung, Datenabfrage von Strom- und Wasserverbrauch lassen sich jederzeit leicht ablesen und einstellen. Darum wurde der electronicVED exclusiv mit dem Gütesiegel "Komfort und Qualität" der Deutschen Gesellschaft für Gerontotechnik ausgezeichnet. Obwohl



sicher auch junge Leute das beleuchtete Display, die intuitive Bedienung und die einfache Handhabung zu schätzen wissen. Mit der wasserdichten Funkfernbedienung kann man sogar unter der Dusche und in der Badewanne Temperatur- und Menüeinstellungen senden und empfangen sowie die Verbrauchsdatenanzeige einstellen und ablesen. Das Klartext-Bedienmenü ist dasselbe wie auf dem Grafikdisplay des Geräts.

#### Weicht kein Grad ab: von der Wunschtemperatur

Wechselduschen und Kneippkuren gibt es mit dem electronicVED exclusiv nur, wenn sie unbedingt gewollt sind. Sonst liefert er die Wunschtemperatur jederzeit gradgenau. Die vollelektronische Leistungs- und Wassermengen-regelung Temptronic regelt die zwischen 20 °C und 60 °C einstellbare Warmwasser-Auslauftemperatur pedantisch genau – gleichgültig, wie niedrig die Einlauftemperatur ist. Auch im tiefsten Winter hat das flieβende Wasser die eingestellte Wunschtemperatur.

#### electronicVED exclusiv auf einen Blick:

- Leistungsgrößen 18, 21, 24 und 27 kW
- Bis zu 30 % Wasser- und Energieersparnis
- EnergieMONITOR mit Verbrauchsdatenanzeige
- Gradgenaue Wunschtemperatur dank Temptronic
- Gradgenau einstellbarer Verbrühschutz
- Großes beleuchtetes Grafikdisplay mit Klartext-Bedienmenü
- Wasserdichte bidirektionale Funkfernbedienung mit Klartext-Bedienmenü
- Solarfähig: für vorgewärmtes Wasser bis zu 60 °C
- PE-BUS-Schnittstelle für zukünftige Geräteanbindung
- Flaches Gerätedesign: 481 x 240 x 99 mm (H x B x T)
- Servicefreundlich durch Installationssystem Pro I
- Gütesiegel "Komfort und Qualität"
- Technische Daten siehe Seite 20



Wasserdichte Funkfernbedienung



Innovative Technik mit gradgenauer Temperatureinstellung, bequeme Bedienung über ein großes beleuchtetes Grafikdisplay und der einzigartige EnergieMONITOR für die Verbrauchsbeobachtung – alles verpackt in ansprechendes Design: So bringt der neue electronicVED plus umfassenden Warmwasserkomfort ins Haus.

### Einfach eingestellt: mit Klartext-Bedienmenü

Über das große, beleuchtete Grafikdisplay mit anwenderorientierter Menüführung lässt sich der electronicVED plus ganz nach Wunsch einstellen. Ob Geräte-Grundeinstellung, Temperaturwahl, Kindersicherung, Verbrühschutz oder Energiesparfunktion: Das Klartext-Bedienmenü macht es jedem einfach.

### Gewusst, wie viel: per EnergieMONITOR

Genauso wie der electronicVED exclusiv ist auch der electronicVED plus mit der Weltneuheit von Vaillant aus-

gestattet: dem EnergieMONITOR. Er zeigt schon bei der Warmwasserentnahme die aktuelle Geräteleistung und Durchflussmenge an. Das heißt, der Anwender sieht die Änderung der Leistungsaufnahme als Balkendiagramm und als Wert, sowie er am Warmwasserhahn dreht oder die eingestellte Wunschtemperatur verändert.

Die Verbrauchsdatenanzeige ist für Mieter und Vermieter sicher besonders interessant: Mit dem EnergieMONITOR kann der Strom- und Wasserverbrauch in kW und m³ für die letzten 30 oder 360 Tage bzw. seit dem letzten Reset abgelesen werden. Er arbeitet allerdings mit gewissen Toleranzen, denn er ist kein geeichtes Messgerät – aber ein wertvoller Trendindikator zur Beobachtung des eigenen Verbrauchs. Damit lässt sich erstmals der anteilige Jahresenergieverbrauch einschätzen – was angesichts der zahlreichen elektrischen Einzelverbraucher im Haushalt bisher kaum möglich war.



### Ohne Wartezeit: warmes Wasser nach Wunsch

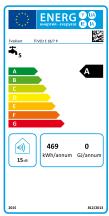
Warmes Wasser in Wunschtemperatur liefert der neue electronicVED plus immer schnell und zuverlässig. Bis zur Leistungsgrenze bleibt die eingestellte Wassertemperatur gradgenau konstant. Und bei Überschreiten der Leistungsgrenze, speziell bei niedriger Einlauftemperatur, lässt sich die Auslauftemperatur einfach durch manuelles Regulieren der Wassermenge erhöhen.

Der Mikroprozessor im electronicVED plus ermittelt und steuert die erforderliche Heizleistung des Gerätes anhand der Wassereinlauftemperatur und der Wassermenge, die per Flügelradsensor erfasst wird. So verbraucht er nie mehr Energie als nötig, um bei jeder Anwendung den höchsten Warmwasserkomfort zu sichern. Das gilt natürlich auch für die Nacherwärmung des Warmwassers aus Solaranlagen und Wärmepumpen. Immer erzielt der electronicVED plus mit kleinem Aufwand große Wirkung. Effizienter geht's nicht!

### electronicVED plus auf einen Blick:

- Leistungsgrößen 18, 21, 24 und 27 kW
- EnergieMONITOR mit Verbrauchsdatenanzeige
- Groβes beleuchtetes Grafikdisplay mit Klartext-Bedienmenü
- Elektronische Leistungssteuerung
- Gradgenaue Temperatureinstellung von 20 °C bis 60 °C
- Gradgenau einstellbarer Verbrühschutz
- Energiespartaste für günstigere Warmwasserbereitung
- Solarfähig: für vorgewärmtes Wasser bis zu 60  $^{\circ}$ C
- Flaches Gerätedesign: 481 x 240 x 99 mm (H x B x T)
- Servicefreundlich durch Installationssystem
   Pro I
- Technische Daten siehe Seite 20





# Saubere Leistungen für jedermann:

# electronicVED und electronicVED pro



Die Vaillant Durchlauferhitzer electronicVED und VED sorgen überall für Warmwasserkomfort, denn sie sind universell einsetzbar. Beide zeigen sich jetzt im schicken, flachen Design mit weniger als 10 cm Gerätetiefe. So lassen sie sich platzsparend in jeder Wohnung und jedem Gebäude installieren.

### Einfach bequem: der electronicVED

Wie der Name schon sagt, wird der electronicVED elektronisch gesteuert. Die Auslauftemperatur ist stufenlos einstellbar und bleibt bis zur Leistungsgrenze konstant. Das gleicht Schwankungen im Wasserdruck elektronisch aus und vermeidet unfreiwillige Kneippkuren. Die Bedienung könnte einfacher nicht sein: Die gewünschte Warmwassertemperatur wird am Temperaturwähler eingestellt, und schon ist der electronicVED bereit – fürs Spülen, Waschen, Baden, Duschen und Zähneputzen.

#### Einfach gut und günstig: electronicVED pro

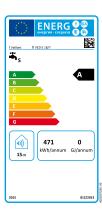
Der elektronisch gesteuerte VED pro ist das Basismodell unter den Vaillant Durchlauferhitzern. Er gewährleistet bedarfsgerechten Warmwasserkomfort in Wohnungen wie in Büroetagen. Die Warmwasserauslauftemperatur ist mit dem Temperaturwähler bequem in 2 Stufen regulierbar. Bis zu 30% Energie- und Wassereinsparung können gegenüber hydraulisch gesteuerten Durchlauferhitzern realisiert werden. Zwei verschiedene Leistungsstufen halten den Stromverbrauch automatisch niedrig.

#### Einfach zu installieren und zu warten

Alle VED Geräte werden mit einer Universal-Montageplatte geliefert und sind über eine Zentralbefestigung schnell an jede Wand angeschraubt. Das Installationssystem Pro I ermöglicht die einfache Installation mit wenigen Handgriffen. Der integrierte Klapprahmen erleichtert den Zugang zu den Wasseranschlüssen, die Kabelanschlüsse werden bequem von vorne vorgenommen. Genauso einfach ist die Wartung: Alle Hauptkomponenten sind nur gesteckt und lassen sich ganz leicht austauschen.

# electronicVED und electronicVED pro auf einen Blick:

- electronicVED mit elektronischer Leistungssteuerung, stufenloser Temperatureinstellung und Auslauftemperaturkonstanz bis zur Leistungsgrenze
- electronicVED pro mit elektronischer
   Wassermengenregelung, 2 Leistungsstufen
- Flaches Gerätedesign
- Installationssystem Pro I für maximale Service- und Montagefreundlichkeit
- Technische Daten siehe Seite 21





# Schick, schnell, sparsam:

# der miniVED

Zum Händewaschen am Einzelwaschtisch im Gästebad, im Büro oder Bauwagen gibt es jetzt die • Geräte für Druck- oder Niederdruckanschluss, je neuen Vaillant Kleindurchlauferhitzer miniVED. Sie lassen sich blitzschnell überall installieren, wo es einen Kaltwasser- und einen Stromanschluss gibt. Das kompakte Gerät lässt sich unauffällig selbst unter dem kleinsten Waschbecken montieren. Denn zum Händewaschen ist es da: Schon nach wenigen Sekunden fließt warmes Wasser so lange wie gewünscht.

### Niedrige Kosten, hoher Komfort

Durch Spar-Strahlregler und Durchflussmengenbegrenzung verbraucht ein miniVED bis zu 65 % weniger Energie und bis zu 70% weniger Wasser als ein Kleinspeicher. Die kostengünstige, aber komfortable dezentrale Warmwasserversorgung erfordert keine hohe Investition, und die Verbrauchskostenabrechnung ist ganz einfach. Langfristig zahlt sich der Einsatz des miniVED sowieso aus: dank langlebiger, wartungsarmer Technik in der bekannten Qualität der Marke Vaillant.

#### Der neue miniVED auf einen Blick:

- drei Leistungsgrößen: Steckergerät 3,5 kW; Festanschlussgeräte 4,4 und 5,7 kW
- Wassertemperaturerhöhung um bis zu 25 K
- Zapfmenge 2,0 I/min bis 3,3 I/min
- Maβe: 131 x 186 x 80 mm (H x B x T)
- Geringer Installationsaufwand, schnelle Montage
- Technische Daten siehe Seite 22





Zum Verstecken fast zu schade: Für seine gelungene Gestaltung erhielt der neue miniVED den Red Dot Design Award 2010.



# Ausstattung & Nutzen

	electronic VED exclu	electronic VED	electronic VED	electronic VED pro
Elektro Durchlauferhitzer				
<b>Der EnergieMONITOR</b> ist ein guter Trendindikator und wurde für die Beobachtung des Energie- sowie Trinkwasserverbrauchs entwickelt. Der bewusste Umgang mit Resourcen ist die Grundlage für hohe Lebensqualität.	•	•		
<b>Einfach eingestellt über großes Klartext-Grafikdisplay mit integrierter Hintergrundbeleuchtung.</b> Über das große, beleuchtete Grafikdisplay lässt sich der electronicVED exclusiv und VED plus ganz nach Wunsch einstellen. Das Klartext-Bedienmenü macht es jedem einfach – alles verpackt in ansprechendes Design.	•	•		
<b>Stufenlose Temperatureinstellung über Drehwähler.</b> Die Steuerung gleicht Schwankungen im Wasserdruck elektronisch aus und vermeidet unfreiwillige Auslauftemperaturschwankungen.			•	
<b>Zwei-Stufen-Schaltknopf.</b> Die Warmwasserauslauftemperatur ist mit dem Temperaturwähler bequem in Stufen regulierbar. Bei geringem Bedarf reduziert der VED die Leistung über den integrierten Wassermengenregler. Die automatische Durchflussanpassung garantiert besten Warmwasserkomfort.				•
<b>Mit der wasserdichten Funkfernbedienung</b> kann man sogar unter der Dusche und in der Badewanne Temperatur- und Menüeinstellungen senden und empfangen sowie die Verbrauchsdatenanzeige einstellen und ablesen. Das Klartext-Bedienmenü ist dasselbe wie auf dem Grafikdisplay des Geräts.	•			
<b>Gütesiegel Gerontotechnik für einfache und intuitive Technik.</b> Der electronicVED exclusiv ist mit dem Gütesiegel "Komfort und Qualität" der Deutschen Gesellschaft für Gerontotechnik ausgezeichnet. Sicher wissen auch junge Leute das beleuchtete Display, die intuitive Bedienung und die einfache Handhabung zu schätzen.	•			
Wunschtemperatur durch vollelektronische Leistungs- und Wassermengenregelung auf 0,5°C genau. Die vollelektronische Leistungs- und Wassermengenregelung Temptronic regelt die zwischen 20°C und 60°C einstellbare Warmwasser-Auslauftemperatur pedantisch genau – gleichgültig, wie niedrig auch im Winter die Einlauftemperatur ist.	•			
<b>Gradgenaue Wunschtemperatur durch elektronische Leistungssteuerung</b> ohne Wartezeit auf 1°C genau und konstant. Bei niedriger Einlauftemperatur lässt sich durch manuelles Regulieren der Wassermenge die Auslauftemperatur einfach erhöhen.		•		
<b>Gradgenaue Warmwassertemperatur durch elektronische Leistungssteuerung.</b> Die Auslauftemperatur ist stufenlos von 30°C - 60°C über Drehwähler einstellbar und gleicht Schwankungen im Wasserdruck elektronisch aus. Die Bedienung könnte einfacher nicht sein: Die gewünschte Warmwassertemperatur wird am Temperaturwähler eingestellt, und schon ist der electronicVED bereit.			•	
Die Warmwasserauslauftemperatur ist mit dem Temperaturwähler bequem in 2 Stufen regulierbar.  Die automatische Durchflussanpassung garantiert besten Warmwasserkomfort.				•
<b>Große Zapfmengen bis zu 16I/min.</b> Bei wärmeren Kaltwassertemperaturen z.B. im Sommer ermöglicht ein automatisch Wassermengenregelventil Durchflussmengen bis zu 16I/min. Diese erhöhte Zapfmenge bietet wesentlichen Komfort beim Füllen von Badewannen und modernen Komfortduschen während des überwiegenden Teils des Jahres.	•			
<b>Ein fix eingestelltes Wassermengenregelventil</b> ermöglicht je nach Geräteleistung eine Zapfmenge von 6l/min. bis 9 l/min. Die max. Zapfmenge ist der Geräteleistung angepasst und stellt gleichbleibenden Komfort sicher.		•	•	•
<b>Aktivierung des Energieeinsparmodus mit ECO-Funktionstaste.</b> Die Reduzierung der Zapfmenge durch das serienmäβige Wassermengenregelventil auf max. 7l/min bringt Einsparungen beim täglichen Händewaschen.	•			

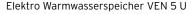
	electronic VED exclusiv	electronic VED plus	electronic VED	electronic VED pro
	electr	electr	electr	electr
Elektro Durchlauferhitzer				
<b>ECO-Funktionstaste.</b> Die eco-Funktion dient der Wasser- und Energieeinsparung durch Reduktion der Geräteleistung.		•		
<b>Einstellbare Komforttemperatur.</b> Die gewählte Komforttemperatur wird beibehalten wenn nach abdrehen des Wasserhahns von max. 30 Sekunden eine erneute Zapfung erfolgt. So wird bei kurzer Unterbrechung die Zapfung mit der individuell eingestellten Wassertemperatur unverändert komfortabel fortgesetzt.	•	•		
4 abspeicherbare Wunschtemperaturen. Die Memo-Funktion dient der schnellen Umstellung der aktuellen Warmwassertemperatur auf unterschiedliche Nutzer oder unterschiedliche Anwendungen. Mit 2 Tastendrücken können Sie aus 4 voreingestellten Temperaturen bequem die gewünschte Temperatur auswählen.	•	•		
<b>Leistungsgrößen 18kW bis 24kW solarfähig.</b> Elektronische-Durchlauferhitzer bilden die perfekte Ergänzung speziell für Solarkombinationen und für Wärmepumpensysteme. Dabei wird vorgewärmtes Wasser bis 60°C mit kleinstem Energieverbrauch nacherwärmt. So wird auch bei täglich unterschiedlicher Solarenergiemenge eine konstante Warmwassertemperatur gewährleistet.	•	•		
<b>Einstellbarer Verbrühschutz.</b> Über die Einstellung im Hauptmenü mit Tastensperre wird sichergestellt, dass keine höhere Warmwassertemperatur austritt. Vor allem in Haushalten mit Kindern trägt diese Funktion wesentlich zur Sicherheit bei.	•	•		
Das Installationssystem PRO I ermöglicht die einfache Installation mit wenigen Handgriffen. Der integrierte Klapprahmen erleichtert den Zugang zu den Wasseranschlüssen, die Kabelanschlüsse werden bequem von vorne vorgenommen. Installationssystem Pro I steht für maximale Montagefreundlichkeit.	•	•	•	•
Automatische Lufterkennung zum Schutz Ihres Gerätes. Kommt bei Arbeiten Luft in die Wasserversorgung, so wird diese sofort bei Zapfung von Warmwasser erkannt und der Durchlauferhitzer abgeschaltet. Ihr Gerät wird geschützt und eine lange Lebensdauer gewährleistet.	•	•	•	•
<b>Drehbare Gerätehaube.</b> Um den Elektrodurchlauferhitzer als Untertischgerät zu montieren, braucht die Haube nur gedreht zu werden. Die Bedienung des VED exclusiv kann bequem über eine Funkfernbedienung durchgeführt werden.	•	•	•	
Kunststoffhaube aus lichtunempfindlichem ABS schließt ein Vergilben der Geräteverkleidung aus. Der Elektrodurchlauferhitzer fügt sich ein Leben lang immer harmonisch in die Umgebung ein.	•	•	•	•
Strahlwasserschutz IP 25 ermöglicht uneingeschränkte Installation auch im Schutzbereich des Badezimmers.	•	•	•	•
<b>Kunststoffrohrtauglich.</b> Alle Vaillant Elektro-Durchlauferhitzer können auch in modernen Installationen mit Kunststoffrohren eingesetzt werden. Durch ein augeklügeltes System von Überwachungseinrichtungen werden sowohl das Gerät als auch die Installation geschützt.	•	•	•	•²

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup>nur in Verbindung mit Zubehör (Druckwächter Art. Nr. 300768)

# In jeder Größe perfekt:

# Vaillant Elektro-Warmwasserspeicher







Elektro Warmwasserspeicher VEN 10 O

Immer sofort warmes Wasser, genau da, wo es gebraucht wird: Dafür sorgt ein passender Klein- oder Wandspeicher in Vaillant Markenqualität. Die technische Ausstattung erfüllt alle Ansprüche an eine komfortable dezentrale Warmwasserversorgung.

# Zum Spülen und zum Händewaschen: VEN 5 O/U

Die offenen Kleinspeicher VEN 5 haben überall Platz, denn sie sind als Übertischversion und als Untertischversion erhältlich. Das Premiumgerät VEN 5 exclusiv ist mit einem hochwertigen Wasserbehälter aus Kupfer ausgestattet, das Basisgerät VEN 5 plus enthält einen robusten Kunststoff-Wasserbehälter. Durch stufenlos einstellbare Temperatur, geringen Bereitschaftsenergieverbrauch und die Eco-Stellung sorgt jeder VEN 5 für energiesparende Warmwasserversorgung mit viel Komfort.

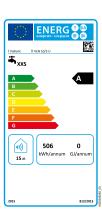
#### Für den etwas höheren Bedarf: VEN 10 O/U

Auch er lässt sich in offenen Systemen schnell und einfach über oder unter dem Waschtisch montieren. Und genau wie der VEN 5 wird er ohne aufwändige Verdrahtung einfach über ein Kabel mit Schukostecker ans Stromnetz angeschlossen.

#### Für die Küche: VEH 10 U

Das Untertischgerät VEH 10 U für geschlossene Systeme hat unter jedem Waschbecken Platz. Der Warmwasserspeicher ist schnell montiert, besonders servicefreundlich und dank erstklassiger technischer Ausstattung sehr zuverlässig und langlebig.







#### Warmwasser für die ganze Wohnung: eloSTOR exclusive

Mit 50 bis 120 Litern Inhalt kann der kompakte Warmwasserspeicher zentral alle Zapfstellen einer Etage versorgen. Der eloSTOR exclusive kann neben dem Standard-Einkreisbetrieb auch im Zweikreis- und im Boilerbetrieb eingesetzt werden und lässt sich bei zusätzlichem Bedarf per Schnellheiztaste nachheizen. Dennoch bleiben die Energiekosten gering.

#### Hohe Verarbeitungsqualität

Die Langlebigkeit des VEH garantieren ein Heizkörper aus Edelstahl und eine hochwertige Emaillierung des Speicherbehälters. Dabei verstärkt eine Magnesium-Schutzanode den Korrosionsschutz zusätzlich. Eine hochwertige Isolation aus PU-Schaum hält Wärmeverluste über die Geräteoberfläche gering und das Wasser lange heiß. Um den VEH im Winter vor Schäden zu bewahren, lässt die eingebaute Frostschutzsicherung die Temperatur nie unter 7°C absinken.

#### Sicherer Warmwasserkomfort

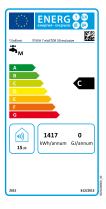
Die Wassertemperatur lässt sich stufenlos zwischen 7 und 85°C einstellen. Wirtschaftlichen Betrieb garantiert der VEH auf der Energiesparstellung bei 60°C. Um Verbrennungen durch zu heiβes Wasser auszuschließen, kann ein Verbrühschutz aktiviert werden.

#### Leichte Installation - bequeme Wartung

VEH Geräte lassen sich an nahezu jeder Wand schnell und einfach installieren. Die Kabelführung ist herausnehmbar, große Anschlussklemmen erleichtern die Elektro-Installation. Servicefreundlich sind sie sowieso: So lässt sich der VEH exclusiv mit der integrierten Entleerungsschraube schnell entleeren und kann bequem von unten entkalkt werden.



Elektro Warmwasserspeicher eloSTOR exclusive



#### eloSTOR exclusive auf einen Blick:

- Speicherinhalt 50, 80, 100 und 120 Liter
- Drucklose und druckfeste Anwendung möglich
- Warmwasserspeicher mit hochwertiger Emaillierung
- Aktivierbarer Verbrühschutz
- integrierte Magnesium Schutzanode
- Frostschutzfunktion
- Für Einkreis-, Zweikreis- und Boilerbetrieb
- Minimale Bereitschaftsenergieverluste durch hocheffiziente Wärmedämmung
- Hochwertiger Edelstahlheizkörper
- Strahlwasserschutz nach IP 25 D
- Montagefreundlich durch herausnehmbare Kabelführung

electronic VED exclusiv	Einheit	VED E 18/7 E	VED E 21/7 E	VED E 24/7 E	VED E 27/7 E
Klasse der Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz	<b>~</b>	A	A	A	A
Jahreszeitbed. Warmwasser-Energieeffizienz $\eta_{wh}$	%	37	39	39	39
Zapfprofil		S	S	S	S
Nennleistung	kW	18	21	24	27
Nennspannung			400 V/50	Hz, 3/PE ~	
Stromaufnahme max.	A	3x26,0	3x30,5	3x35,0	3x39,0
Anspeisekabel Kupfer 2)	mm²	4,0	6,0	6,0	10,0
Zapfmenge max. 3)	I/min	10	12	14	16
Zulässiger Betriebsdruck max.	bar	10	10	10	10
Einlauftemperatur max.	°C	60	60	60	25
Temperaturwählbereich	°C	20-60	20-60	20-60	20-60
Kaltwasseranschluss		R 1/2	R 1/2	R 1/2	R 1/2
Warmwasseranschluss		R 1/2	R 1/2	R 1/2	R 1/2
Schutzart		IP 25	IP 25	IP 25	IP 25
Höhe	mm	481	481	481	481
Breite	mm	240	240	240	240
Tiefe	mm	99	99	99	99
Gewicht ca.	kg	4,4	4,4	4,4	4,4

Verbrauchsdatenanzeige: Trendindikator unter Berücksichtigung technischer Messtoleranzen
 Techn. Anschlussbedingungen beachten (Verlegearten nach ÖVE EN 1, Teil 3)
 Die maximale Zapfmenge bezieht sich beim vollelektronischen Durchlauferhitzer auf 22K Temperaturerhöhung

electronic VED plus	Einheit	VED E 18/7 P	VED E 21/7 P	VED E 24/7 P	VED E 27/7 P
Klasse der Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz	<b>~</b>	A	A	A	A
Jahreszeitbed. Warmwasser-Energieeffizienz $\eta_{wh}$	%	39	38	38	40
Zapfprofil		S	S	S	S
Nennleistung	kW	18	21	24	27
Nennspannung			400 V/50	Hz, 3/PE ~	
Stromaufnahme max.	Α	3x26,0	3x30,5	3x35,0	3x39,0
Anspeisekabel Kupfer 2)	mm²	4,0	6,0	6,0	10,0
Zapfmenge max.	I/min	6	7	8	9
Zulässiger Betriebsdruck max.	bar	10	10	10	10
Einlauftemperatur max.	°C	60	60	60	25
Temperaturwählbereich	°C	20-60	20-60	20-60	20-60
Kaltwasseranschluss		R 1/2	R 1/2	R 1/2	R 1/2
Warmwasseranschluss		R 1/2	R 1/2	R 1/2	R 1/2
Schutzart		IP 25	IP 25	IP 25	IP 25
Höhe	mm	481	481	481	481
Breite	mm	240	240	240	240
Tiefe	mm	99	99	99	99
Gewicht ca.	kg	4,4	4,4	4,4	4,4

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Verbrauchsdatenanzeige: Trendindikator unter Berücksichtigung technischer Messtoleranzen <sup>2)</sup> Techn. Anschlussbedingungen beachten (Verlegearten nach ÖVE EN 1, Teil 3)

electronic VED	Einheit	VED E 18/7	VED E 21/7	VED E 24/7	VED E 27/7
Klasse der Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz	<b>-</b> 5	A	A	A	A
Jahreszeitbed. Warmwasser-Energieeffizienz η <sub>wh</sub>	%	39	39	38	39
Zapfprofil		S	S	S	S
Nennleistung	kW	18	21	24	27
Nennspannung			400 V/50	Hz, 3/PE ~	
Stromaufnahme max.	Α	3x26,0	3x30,5	3x35,0	3x39,0
Anspeisekabel Kupfer 1)	mm²	4,0	6,0	6,0	10,0
Zapfmenge max.	I/min	6	7	8	9
Zulässiger Betriebsdruck max.	bar	10	10	10	10
Einlauftemperatur max.	°C	25	25	25	25
Temperaturwählbereich	°C	30-60	30-60	30-60	30-60
Kaltwasseranschluss		R 1/2	R 1/2	R 1/2	R 1/2
Warmwasseranschluss		R 1/2	R 1/2	R 1/2	R 1/2
Schutzart		IP 25	IP 25	IP 25	IP 25
Höhe	mm	481	481	481	481
Breite	mm	240	240	240	240
Tiefe	mm	99	99	99	99
Gewicht ca.	kg	4,4	4,4	4,4	4,4

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Techn. Anschlussbedingungen beachten (Verlegearten nach ÖVE EN 1, Teil 3)

electronic VED pro	Einheit	VED E 18/7 B	VED E 21/7 B	VED E 24/7 B
Klasse der Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz	<b>-</b>	A	A	A
Jahreszeitbed. Warmwasser-Energieeffizienz η <sub>wh</sub>	%	39	39	38
Zapfprofil		S	S	S
Nennleistung	kW	18	21	24
Nennspannung			400 V/50 Hz, 3/PE ~	
Stromaufnahme max.	А	3x26,0	3x30,5	3x35,0
Anspeisekabel Kupfer 1)	mm²	4,0	6,0	6,0
Schutzart		IP 25	IP 25	IP 25
Zulässiger Betriebsdruck max.	bar	10	10	10
Warmwasser-Dauerleistung max.	I/min	7	7	7
Temperatur Warmwasser (min./max.)	°C	35/60	35/60	35/60
Kaltwasseranschluss		R 1/2	R 1/2	R 1/2
Warmwasseranschluss		R 1/2	R 1/2	R 1/2
Höhe	mm	481	481	481
Breite	mm	240	240	240
Tiefe	mm	99	99	99
Gewicht ca.	kg	4,4	4,4	4,4

 $<sup>^{\</sup>mbox{\tiny 1)}}$  Techn. Anschlussbedingungen beachten (Verlegearten nach ÖVE EN 1, Teil 3)

mini VED	Einheit	VED H 3/1 VED H 3/1 N	VED H 4/1 VED H 4/1 N	VED H 6/1 VED H 6/1 N	
Klasse der Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz	<b>-</b> 5	A	A	A	
Jahreszeitbed. Warmwasser-Energieeffizienz $\eta_{wh}$	%	39	39	38	
Zapfprofil		XXS	XXS	XXS	
Nennleistung	kW	3,5	4,4	5,7	
Nennspannung		230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	
Stromaufnahme max.	Α	15,2	19,1	24,8	
Anspeisekabel Kupfer 1)	mm²	2,5	2,5	4,0	
Schutzart		IP 25	IP 25	IP 25	
Zulässiger Betriebsdruck max. (VED H druckfest)	bar	10	10	10	
Max. Zapfmenge <sup>2)</sup>	I/min	2	2,5	3,3	
Kalt-/Warmwasseranschluss		G 3/8	G 3/8	G 3/8	
Höhe/Breite/Tiefe	mm	135/186/87			
Gewicht ca.	kg	1,2			

 $<sup>^{\</sup>rm 1)}$  Techn. Anschlussbedingungen beachten (Verlegearten nach ÖVE EN 1, Teil 3  $^{\rm 2)}$  Die maximale Zapfmenge bezieht sich auf 25 K Temperaturerhöhung

eloSTOR exclusive	Einheit	VEH 50/7 exclusive	VEH 80/7 exclusive	VEH 100/7 exclusive	VEH 120/7 exclusive
Klasse der Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz	<b>4</b>	В	В	В	В
Jahreszeitbed. Warmwasser-Energieeffizienz $\eta_{wh}$	%	42	42	42	42
Zapfprofil		М	М	L.	L
Nennleistung Einkreisschaltungen					
230 V/50 Hz, 1/N/PE~	kW	2,0; 4,0	2,0; 4,0	2,0; 4,0	1,5; 3,0; 4,5
400 V/50 Hz, 2/N/PE~	kW	4,0	4,0	4,0	4,5
400 V/50 Hz, 3/N/PE~	kW	6,0	6,0	6,0	6,0
Nennleistung Zweikreisschaltungen					
230 V/50 Hz, 1/N/PE~	kW	1/2; 2/2; 1/4; 2/4	1/2; 2/2; 1/4; 2/4	1/2; 2/2; 1/4; 2/4	1,5/4,5; 3,0/4,5
400 V/50 Hz, 2/N/PE~	kW	1/4; 2/4	1/4; 2/4	1/4; 2/4	1,5/4,5; 3,0/4,5
400 V/50 Hz, 3/N/PE~	kW	1/6; 2/6	1/6; 2/6	1/6; 2/6	1,5/6,0; 3,0/6,0
Nennleistung Boilerschaltungen					
230 V/50 Hz, 1/N/PE~	kW	2,0; 4,0	2,0; 4,0	2,0; 4,0	1,5; 3,0; 4,5
400 V/50 Hz, 2/N/PE~	kW	4,0	4,0	4,0	4,5
400 V/50 Hz, 3/N/PE~	kW	6,0	6,0	6,0	6,0
Speichernenninhalt	1	50	80	100	120
Zul. Betriebsdruck	bar	6	6	6	6
Mischwassermenge von 40 °C¹)	1	96	157	196	237
Kaltwasseranschluss		R 1/2	R 1/2	R 1/2	R 1/2
Warmwasseranschluss		R 1/2	R 1/2	R 1/2	R 1/2
Schutzart		IP 25 D	IP 25 D	IP 25 D	IP 25 D
Höhe	mm	678	916	1082	1248
Breite	mm	507	507	507	507
Tiefe	mm	470	470	470	470
Gewicht (befüllt)	kg	80	130	160	185

 $<sup>^{1)}</sup>$  Bei zumischen von Kaltwasser 15 °C zu Speicherwasser 65 °C

Warmwasserspeicher VEN/H	Einheit	VEN/H 15/6 0	VEN/H 30/6 O
Klasse der Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz	<b>3</b>	A	В
Jahreszeitbed. Warmwasser-Energieeffizienz η <sub>wh</sub>	%	38	36
Zapfprofil		XXS	XS
Nennleistung	kW	2	2
Nennspannung		230 V/50 Hz, 1/N/PE~	230 V/50 Hz, 1/N/PE~
Speichernenninhalt	1	15	30
Mischwassermenge von 40 °C 1)	1	25	58
Kalt-/Warmwasseranschluss		R 1/2	R 1/2
Schutzart		IP 25	IP 25
Höhe	mm	496	623
Breite	mm	287	338
Tiefe	mm	294	345
Gewicht ca. (befüllt)	kg	26	46

 $<sup>^{1)}</sup>$  Bei zumischen von Kaltwasser 15 °C zu Speicherwasser 65 °C

Kleinspeicher 10 Liter VEH / VEN	Einheit	VEH 10/5 U VEN 10/5 U-2.0		VEN 10/5 0-2,0		
Klasse der Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz	<del>-</del> 5	A	A	A		
Jahreszeitbed. Warmwasser-Energieeffizienz nwh	%	39	40	40		
Zapfprofil		XXS	XXS	XXS		
Nennleistung	kW	2	2	2		
Nennspannung		230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz		
Speichernenninhalt	1	10	10	10		
Max. Betriebsdruck	bar	6	-	-		
Mischwassermenge von 40 °C¹)	1	18,5	18,5	18,5		
Temperatur stufenlos einstellbar von/bis	°C	7 - 85	7-85	7-85		
Energiespareinstellung	°C	60	60	60		
Aufheizzeit <sup>2)</sup> bis 85°C/60°C	min	26/17,5	26/17,5	26/17,5		
Bereitschaftsenergieverbrauch <sup>3)</sup>	kWh/24 h	0,35	0,36	0,33		
Kaltwasseranschluss		G 3/8	G 3/8	G 1/2		
Warmwasseranschluss		G 3/8	G 3/8	G 1/2		
Schutzart		IP 24 D	IP 24 D	IP 24 D		
Höhe/Breite/Tiefe	mm	493/290/270				
Gewicht (befüllt)	kg	18				

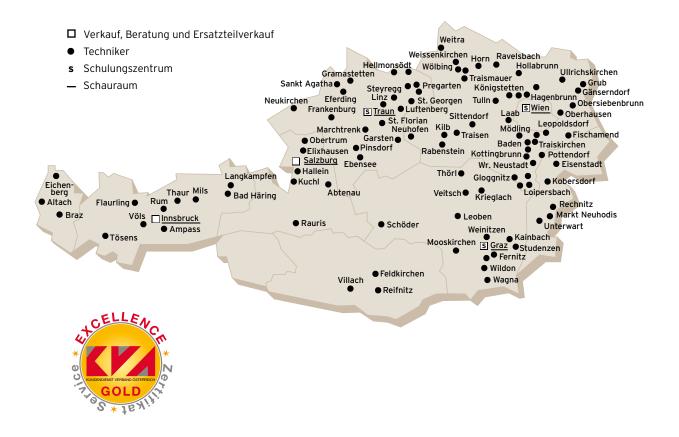
<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Zumischung von Kaltwasser 15°C zu Speicherwasser 65°C <sup>2)</sup> Bei Wassereinlauftemperatur von 10°C <sup>3)</sup> Bei 60°C

Kleinspeicher 5 Liter VEN	Einheit	VEN 5/6 0 exclusiv-2,0	VEN 5/6 0 exclusiv-1,2	VEN 5/6 U exclusiv-2,0	VEN 5/6 U exclusiv-1,2	VEN 5/6 0 plus	VEN 5/6 U plus
Klasse der Warmwasser-Energieeffizienz	<b>~</b>	A	A	A	A	A	A
Jahreszeitbed. WW-Energieeffizienz $\eta_{wh}$	%	37	38	37	37	36	37
Zapfprofil		XXS	XXS	XXS	XXS	XXS	XXS
Nennleistung	kW	2	1,2	2	1,2	2	2
Nennspannung				230 V	/50Hz		
Kabel mit Euro-Winkelstecker	m	0,85	0,85	0,85	0,85	0,85	0,85
Speichernenninhalt	1	5	5	5	5	5	5
Mischwassermenge von 40 °C¹)	1	9,5	9,5	9,5	9,5	9,5	9,5
Temperatur stufenlos einstellbar	°C	7-85	7-85	7-85	7-85	7-85	7-85
Aufheizzeit <sup>2)</sup> bis 85°C/60°C	min	13/8,8	13/8,8	13/8,8	13/8,8	13/8,8	13/8,8
Bereitschaftsenergieverbrauch <sup>3)</sup>	kWh/24h	0,22	0,22	0,22	0,22	0,25	0,25
Max. Auslaufmenge <sup>4)</sup>	I/min	5	5	5	5	5	5
Kalt-/Warmwasseranschluss		G 1/2	G 1/2	G 3/8	G 3/8	G 1/2	G 3/8
Schutzart		IP 24 D	IP 24 D	IP 24 D	IP 24 D	IP 24 D	IP 24 D
Höhe/Breite/Tiefe	mm	412/240/218					
Gewicht (befüllt)	kg	9	9	9	9	9	9

<sup>1)</sup> Bei Zumischung von Kaltwasser 15°C zu Speicherwasser 65°C 2) Bei Wassereinlauftemperatur von 10°C 3) Bei 60°C 4) Am Kaltwasserzulauf einzustellen

# Vaillant Services

# Ihr zuverlässiger Partner vor Ort.



### Der Vaillant Werkskundendienst

mit mehr als 275 Mitarbeitern ist täglich von 0 bis 24 Uhr erreichbar.

Vaillant Techniker sind 365 Tage für Sie unterwegs, sonn- und feiertags, österreichweit.

Telefon **05 7050-2100** oder per E-Mail **termin@vaillant.at** 

www.vaillant.at/werkskundendienst

#### Vaillant Vertriebsbüros

1230 Wien, Forchheimergasse 7, Telefon 05 7050-1000, Telefax 05 7050-1199 ab März 2016:

1100 Wien, Business Park Vienna, Clemens-Holzmeister-Straße 6

4050 Traun, Egger-Lienz-Straße 4, Telefon 05 7050-4000, Telefax 05 7050-4199

5020 Salzburg, Reichenhaller Straße 23A, Telefon 05 7050-5000, Telefax 05 7050-5199

6020 Innsbruck, Fritz Konzertstraße 6, Telefon 05 7050-6000, Telefax 05 7050-6199

8020 Graz, Karlauer Gürtel 7, Telefon 05 7050-8000, Telefax 05 7050-8199